#### PROYECTO POETRY'15 ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS

# TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)

#### TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 156

René de Chazet, La France et l'Espagne, ou les Deux familles (1823)

**GAL 156** 

# René de Chazet

# La France et l'Espagne, ou les Deux familles

[selecciones]

1823

**Cítese como**: Chazet, René de. *La France et l'Espagne, ou les Deux familles*. 1823. Selecciones. Edición Proyecto POETRY 15, 2016. Archivo Electrónico de Fuentes Primarias, Cód. GAL 156. http://www.uniovi.es/proyectopoetry15/index.php

#### ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS

# TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)

#### TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 156

René de Chazet, La France et l'Espagne, ou les Deux familles (1823)

#### **CHOEUR**

Qu'à l'envi l'Espagne et la France
De nos Guerriers célèbrent les succès!
L'une leur doit sa délivrance,
L'autre le bonheur et la paix;
Que la même reconnaissance

Soit le prix des mêmes bienfaits!

#### MARIA.

Les nobles fils de la Victoire
Sont attendus dans ce séjour,
Et nos coeurs ont trop de mémoire
Pour ne pas fêter leur retour.
Parmi nous lorsqu'ils vont se rendre,
A leurs yeux offrons, réunis,
Et les lis qu'ils ont su défendre,
Et les lauriers qu'ils ont cueillis.

## Le Comte DE SÉNANGE.

Oui, Don Fernand, je veux en ce séjour,
Célébrer avec vous la gloire de la France,
Et joindre les accens de la reconnaissance
Aux tributs du respect, aux transports de l'amour.
Vous avez pour asyle adopté ma patrie;
Mais, fils de l'antique Ibérie,

Quand nous sommes heureux, vous devez l'être aussi.

#### ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS

# TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)

#### TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 156

René de Chazet, La France et l'Espagne, ou les Deux familles (1823)

#### DON FERNAND

Oui, la plus belle des journées, Sénange, auprès de vous nous appelait ici. Entre nos deux Pays, c'est surtout aujourd'hui Qu'on ne voit plus de Pyrénées.

## Le Comte DE SÉNANGE

Déjà, par un zèle commun, On seconde nos plans, et nos aimables filles Préparent leurs tributs.

#### DON FERNAND

Comme nos deux familles, Deux grands peuples n'en font plus qu'un.

. . .

## Le Comte DE SÉNANGE

Et comment ne pas célébrer

Nos utiles travaux et nos faits héroïques?

Qui pourrait ne pas admirer

Tant de conquêtes pacifiques?

Au secours d'un Monarque un Prince est accouru,

Il tenait en ses mains la balance et l'épée;

De la rapidité d'un bonheur imprévu,

L'imagination est tellement frappée,

Qu'à Peine nous croyons ce que nous avons vu;

Par de sages calculs, de la révolte impie

Déconcerter l'audace, éteindre le flambeau,

Poursuivre, en Hercule nouveau

Des révolutions l'implacable génie,

#### ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS

# TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)

#### TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 156

René de Chazet, La France et l'Espagne, ou les Deux familles (1823)

Et l'étouffer dans son berceau;

De la vertu fidèle honorer la mémoire

Et réconcilier, pour la première fois

La justice avec la victoire;

Joindre les bienfaits aux exploits,

Terrasser l'affreuse anarchie,

Sauver du Castillan l'antique monarchie,

Et briser les fers de son Roi;

Réunir pour jamais, au nom de la vaillance,

Et la vieille et la jeune France

Sous le drapeau de Fontenoy;

Trouver dans l'honneur seul la véritable gloire;

Du trône légitime éterniser les droits;

Voilà, voilà, dira l'impartiale histoire,

Ce qu'un homme un BOURBON a su faire en six mois!

. . .

#### **ADOLPHE**

C'est au Trocadéro... cette belle journée

M'a valu de mon Prince un regard protecteur;

Mais de courage et d'énergie,

Nous avions sous les yeux des modèles parfaits.

## Le Comte DE SÉNANGE

C'est là qu'un héros d'Italie,

Voulant partager nos succès,

Le sabre en main précédant l'avant-garde,

Comme grenadier de la Garde,

S'est naturalisé Français.

#### ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS

# TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)

#### TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 156

René de Chazet, La France et l'Espagne, ou les Deux familles (1823)

#### **ADOLPHE**

Le Général tint conseil, quelques braves,
Autant que de l'honneur, de la prudence esclaves,
Par de sages lenteurs préféraient obtenir
Un succès plus certain auquel ils n'osaient croire.
Mais le Prince, excité par cet instinct de gloire,

Toujours si prompt à l'avertir,

Sans retard résolut d'agir:

Il nous ordonna la victoire,

Et des soldats ne savent qu'obéir.

. .

#### **AIR**

Louis à ses sujets ordonne de combattre

La Perfidie et la Rebellion;

Nous accourons, guidés par un fils d'HENRI-QUATRE,

Pour affranchir l'Espagne et sauver un BOURBON.

Des premiers feux de l'aurore

Quand l'horizon se colore,

Dans nos rangs le tambour bat;

Pour le départ tout s'apprête,

Le Prince est à notre tête,

C'est notre premier soldat.

Le laboureur, sans alarmes,

Voit de loin briller nos armes;

Dans la guerre il reste en paix;

De ses voeux il accompagne

Nos travaux et nos succès,

Et le beau ciel de l'Espagne

Sourit au drapeau Français.

Partout avec ivresse

#### ARCHIVO ELECTRÓNICO DE FUENTES PRIMARIAS

# TEXTOS POÉTICOS INGLESES, FRANCESES, ALEMANES, ITALIANOS Y PORTUGUESES SOBRE LA REVOLUCIÓN LIBERAL ESPAÑOLA (1820-1823)

#### **TEXTO INDIVIDUAL DE OBRA GAL 156**

René de Chazet, La France et l'Espagne, ou les Deux familles (1823)

On reçoit nos soldats; Un peuple entier se presse Au devant de nos pas.

. . .

#### **ADOLPHE**

Un père a dit: Mon fils, voici tes armes, La guerre est juste, et tu seras vainqueur. Cruel départ leur a coûté des larmes! Mais, au retour, jugez de leur bonheur.

. . .

#### **MARIE**

A la couronne un héros a su rendre Le noble éclat qui la faut respecter; Nous avons vi qu'il savait la défendre, Nous sommes surs qu'il saurait la porter.

. . .

## **BÉATRIX**

D'un coeur joyeux, et la France et l'Espagne,

## LE GÉNÉRAL

Nous n'avons pas, pour prix de la victoire, Riche butin conquis par la terreur; Pour tout trésor nous rapportons la gloire, N'est-ce pas là le butin de l'honneur?

. . .